



SEMENARIO DE SALAMANCA.

SABADO 16 DE MAYO DE 1797.

CARTA.

Muy Señor mio : ya sabe V. quanto procuro que su papel contenga cosas dignas de la luz pública , y que por este motivo me he determinado á escribir , hallándome en una edad , que no parece la mas propia de ello.

Con efecto , *Lidoro* , á quien tengo el atrevimiento de llamar amigo , dixo (y seria con razon) que yo no conocia sus composiciones por el mismo motivo de la poca edad , que él con toda verdad menciona , y me dá una leccion práctica de Poesía , diciéndome aquello de no haber él visto *Zagalas bayladoras en sus chozos y rediles* ; la qual yo he estimado , y la deben estimar todos , como ya otra vez le he dicho á V. , y por que motivos. Yo al contrario ; en la Oda que le dirigí al mismo *Lidoro* , en los consonantes y remates trasladados de la suya á *Calama* , al llegar á aquella estrofa , trasladé lo contrario , y le dixé:

Gustaste bayladoras

Zagalejas , es cierto , que yo viera &c.

movido de algunas composiciones suyas pastoriles , que habrá leído ; si bien es cierto que si se juntan todas las que han salido en este Periódico , se verá , que mas son las que respiran seriedad y Religion , que entretenimientos y risa. De que provenga esto yo no sé dar la causa, nime atreveré á echarlo á la constitucion de la persona, como han hecho algunos , que no leen los papeles para

O

notar lo bueno, y censuran si quieren en términos debidos lo malo, sino para si conocen al que escribe, y averiguan su empléo, sin mas ni mas si á ellos les peta criticar sus escritos, y esto en términos ménos decentes de lo que se debe.

Estos bien pronto descubren un corazon corrompido, no noble y generoso. ¿ Quien dirá que es malo criticar un escrito? Pero ¿ quien no dirá tambien que es malo que lo critique quien no sabe? ¿ Que digo quien no sabe? mas quien no sabe lo que quiere decir lo que es criticar.

Con efecto, amigo mio, es tanta la rudeza de algunos que quieren lucirlo en materia literaria, que no entienden eso que le he dicho á V. Oiga la relacion de una tertulia que tuve con dos mis amigos, y uno de esos *Pseudo=Eruditos* *Zoylos* sempiternos, noches pasadas, y baste de introduccion.

Ya sabe V. mi oficio, y por consiguiente no juzgará muy extraño que en mi quarto de estudio entrasen, como he dicho, noches pasadas dos amigos, y un... que habia venido de Zaragoza, aunque juzgo que no es necesario irlos á buscar tan lejos. Llamabase este último Don A. A. y desde luego metió la conversacion sobre la Poesía, dando la difinicion literal de Luzán, y diciéndonos al pie de la letra tantos párrafos suyos, que yo me ví obligado á preguntarle si era Poeta de profesion? Dixome que no, que solo era por aficion, no obstante que era esta tan grande, que no se hallaba sin componer al ménos un Epigrama cada dia. Como V. sabe que yo compongo desde que sale el Alva hasta las diez de la noche á pesar de mis muchas ocupaciones, que son mas que las de D. A. mas de una docena y aún dos de Epigramas, si pongo la atencion solo en ellos, y como tambien mis amigos lo sabian, uno de ellos le respondió, ¿ segun eso aquí nuestro amigo D. F. es Poeta por profesion? Como

replicó él ¿ es Poeta ? Ni aun por aficion , le respondí yo. Mi amigo está muy equivocado , y es muy diferente en esta parte mi pensar del suyo. Entónces mi amigo le dixo todo lo que yo hacia. Rogóme con vivas instancias que le enseñase alguna composicion mia ; y despues de haber leído algunas de las meños malas , dixo que no era cosa , pero que era mas Poeta que no él.

No soy tan vano , repliqué yo en voz algo alzada , que me quiera atribuir el nombre de Poeta ; nombre sacrosanto , y que no lo franquearon nuestros Abuelos tanto como nosotros ; porque si miramos las condiciones de un Poeta , quantas y quan dificiles son de conseguir , veremos que á muy raro ó á ninguno se le podrá dar debidamente este título. Porque ó es Poeta ó no lo es , si lo primero ha de contener todos los requisitos necesarios sin faltar uno , porque para que una cosa sea buena y acabada ha de tener todas las perfecciones sin que le falte una sola ; porque faltándole alguna , ya la cosa dexa de ser perfecta : para ser imperfecta no es menester que contenga todas las imperfecciones , como para ser perfecta todas las perfecciones , no : para ser una cosa imperfecta basta que tenga una sola imperfeccion. Ahora bien yo no presumo tanto que juzgue tener la facilidad de deleytar y enseñar al mismo tiempo ; no tengo acento tan blando , que lleve á los lectores donde quiera , y haga lo que quiera de ellos ; yo no me hallo poseido de un como numen celeste que me agite , ni tengo notados los diferentes usos y costumbres de cada pueblo , provincia y nacion &c. con que claro está que yo no me puedo , ni debo , ni me pueden ni deben atribuir el claro renombre de Poeta.

D. A. al acabar yo de decir , saltó al instante , no tenia yo hecho juicio tan alto de un Poeta ; ni tampoco lo hace tal la Academia Española , cuerpo distinguido,

y compuesto de sugetos y varones distinguidos, que en su Diccionario bien contrario á ese lo hace. Yo insistí en que no; y él hizo á mi amigo, que no habia hablado nada hasta entónces, coger el Diccionario, que lo habia gracias á Dios en el quarto, y que buscasse la voz Poeta. Buscóla, y vió que decia: *Poeta el que hace ó compone versos.* Bien, dixo él, V. compone versos, luego es Poeta, ahora porque V. los hace mejores que yo, y yo tambien los hago digo que es V. mejor Poeta: asi como hay unos Sastres que cosen mejor que otros, asi hay tambien unos que hacen mejores versos que otros.

El que juzgaba haberme convencido con las palabras del Diccionario, y con las que él añadió, quedó muy otro de lo ufano que se mostraba despues de hablar lo poco que habló, habiéndome oido lo siguiente.

Ya se vé, bien estaba yo en las mias, que los Académicos no me habian á mí de dar pie para una jactancia, como creerme Poeta. Asi como no se tendrá por Sastre uno que ni sabe cortar el vestido, ó si lo sabe cortar despues ó le cose mal, ó lo dexa lleno de arrugas, asi tampoco se ha de llamar Poeta uno, que aunque haga versos, esto es vista los pensamientos, no los viste de la tela acomodada á su condicion (y en esto hay mucho que decir sobre los versos ó géneros de versos diferentes que hay que escoger en cada composicion, porque vestir de un mismo paño al Charro que al Cortesano, por una misma medida al Enano que al Gigante, no lo admite la naturaleza, que es el régimen de la Poesía, y ciérese tan largo parentesis) ó les hace un vestido, que no les viene bien, lleno de arrugas y mal cosido. Además que no se pueden gloriarse con el nombre de versos tantas insulsas xácaras, como corren en el dia, de expresion ratera y desacondicionada, de pensamientos ridiculos, llenas de ideas no las mas puras, y en fin faltas de todo

ornato y belleza poética. No: ese es un monstruo de una fantasía descabellada: ese compositor es un rústico, que teniendo de sí manjares saludables y exquisitos, y teniendo proporcion de gustarlos, juzga por mas excelentes las cebollas y lechugas agrestes, y no sale de su baja condicion.

Tampoco á tantas composiciones como corren con nombres que no entienden los mismos que escriben, como *Madrigales, Odas Canciones Sonetos &c.* le daré yo el nombre de versos, bien tonto será el que se lo dé. Tales composiciones se me figuran á un edificio de hermosa fachada, puertas tachonadas, y de madera y arquitectura gustosa, no comprehensible á los ojos de todos; y por dentro viles aposentos, paredes arruinadas y llenas de olin, salones que pudiera hacer el mas baxo Albañil, y en fin porquería por todos los rincones.

Si Señor D. A. tales obras tienen buena fachada, las adornan con nombres sonoros y que ellos no entienden, pero por dentro no hay mas que frialdad, falta de fondo en las ideas, y en una palabra, porquería.

Con que yo á mis xácaras no quiero honrarlas con el nombre de versos. No sé si seré Sastre que sepa comprar buena tela, cortarla acomodada á la persona que ha de usar de ella, y no sé si sabiendo escoger tela y cortarla acomodadamente, haré el vestido al gusto del tiempo. En fin no sé si soy tan buen Sastre como Zapatero, que al *Lapón* le calce como *Lapon*, y al *Europeo* como tal.

Y ponga V. mucho cuidado con lo que le digo en quanto al gusto del tiempo; porque (si siguiendo la alegoria) un Sastre de los de ahora hiciese á un remilgado *Pirraca* una casaca, qual las que se usaban á últimos del siglo pasado, claro está que el Señorito (y con razon) le diria que se quedase él con la tal casaca, y que á él le

hiciese otra á su gusto como le habia mandado.

Todo esto y mucho mas es preciso notar y observar con sumo cuidado; si queremos que Apolo no solo no nos riña, ni nos muestre faz osca, sino que nos admita como ínfimos criados en su casa. Ya podemos tener por fabulosos los tiempos que conocieron al sublime *Boscan*, al dulce *Garcilaso*, al divino *Figueroa* y *Herrera*, al inimitable *León*, al sólido *Quevedo*, y al fecundo *Lope de Vega*.

Al llegar yo aquí me interrumpió nuestro *Erudito*, y me dixo que no hablase tan á las claras en favor del último. Preguntéle por qué? Dixome que volvería otro dia, que ya estaba cansado, y se llegaba la hora de cenar.

Con efecto, despidieronse de mí él y mis dos amigos, que al agarrarme la mano se rieron, no se por qué. D. A. no volvió, no sé porque motivo; pero uno de mis amigos me dixo, que tocando aquella misma materia en la cena habia enseñado una crítica de *Lope*, en donde mareó con la mano mil disparates, que allí hacia patentes el Autor de la crítica; supe despues qual era esta, y habiéndola leído, hallé que el Autor las faltas de que tachaba al Poeta las disculpaba con mil bellezas sin cuento, que ponía á la vista de los oyentes.

Y asi para hacer la crítica de un Eseritor, no hemos de decir solo lo que tiene malo; pongamos á la vista de todos lo bueno que tiene, y cotejando uno con otro veamos á que parte nos hemos de inclinar. Esto lo han abandonado muchos Eruditos aparentes de nuestro siglo, y han inventado la moda de criticar las obras, no por el mérito ó demérito que tienen, sino por la dignidad y constitucion de las personas que las compusieron.

Cese ya la pluma, amigo mio; y mande quanto guste á quien de corazon le estima y besa su mano =

Posrigiendo.

NOTICIAS PARTICULARES.

CAPITULO PROVINCIAL DE LA PROVINCIA
de Santiago de RR. PP. Observantes de San Francisco,
celebrado en 6 de Mayo de este año.

Ministro Provincial: R. P. Lector de Teología, y ex-Difinidor Fr. Alonso Baquero y Malvár.

Custodio: el R. P. Predicador General Fr. Bartolomé Pérez, ex-Guardián, y ex-Secretario de Provincia.

Difinidores: los RR. PP. Predicadores Generales Fr. Francisco Xaviér Alvarez, ex-Secretario de Jerusalén; Fr. Francisco Gonzalez, ex-Guardian de Zamora; Fr. Luis Perez, ex-Guardian de Orense; y Fr. Francisco Bertólo, ex-Guardian de Muros.

Secretario de Provincia: R. P. Predicador General Fr. Ignacio Gens, ex-Guardian de Santiago de Galicia.

San Francisco de Salamanca: *Guardian*: R. P. Fr. Josef Antunez, Predicador General, y ex-Difinidor.

Catedráticos en la Real Universidad: el M. R. P. Mro. Fr. Gerónimo Ridozes, Lector dos veces jubilado, ex-Difinidor, Padre de la Provincia de S. Miguel, ex-Ministro Provincial, y Padre inmediato de la suya de Santiago: y el M. R. P. Fr. Juan Manuel Fernández, Dr. Teólogo en dicha Universidad.

Lectores de Teología: R. P. Fr. Josef Prado, y R. P. Fr. Juan Sequeyros.

P. Maestro de Estudiantes: R. P. Fr. Nicolás Bamba.

Predicadores de Tabla: R. P. Fr. Josef Rabín, y R. P. Fr. Jacobo Gonzalez.

Lr. de Casos: R. P. Fr. Pedro Herez.

Vicario del Convento: R. P. Predicador Fr. Gabriel Novál.

Maestro de Novicios : R. P. Predicador Fr. Silvestre Conde.

Visitador de la T. O. : R. P. Predicador Fr. Martin Capelo.

Vicarios de Religiosas. En Santa Clara : R. P. Predicador General Fr. Antonio Hôria ; y *Compañero* : R. P. Predicador exênto Fr. Bernardo Soto.

En Corpus Christi : R. P. Predicador Fr. Gaspar Villariño.

En las MM. Franciscas Dascalzas : R. P. Predicador exênto Fr. Pedro Touríz.

Zarzoso. Vicario : R. P. Predicador Fr. Juan Alfaya ; y *Compañero* : R. P. Predicador Fr. Francisco Gazapál.

En San Antonio extra-muros de Salamanca. Guardian : R. P. Predicador Fr. Josef Barcena.

Predicador de Tabla : R. P. Fr. Pedro Prieto.

Lr. de Casos : R. P. Predicador Fr. Juan Neyla.

En el Colegio de Alva de Tormes. Guardian Regente : R. P. Fr. Andrés Manzano ; *Lector de Prima*.

Lector de Visperas : R. P. Fr. Sebastián Rodríguez.

Perdida. Qualquiera persona que hubiese encontrado una perrita Inglesa blanca pelada con las orejas agugeradas bastante pequeña, acudirá con ella á la casa de Don Gerónimo de Lort Sochantre de la Sta. Iglesia. Catedral quien le dará su hallazgo, vive en casa de Faustino el Peluquero, calle de Libreros.

CON PRIVILEGIO REAL

Salamanca, en la Imprenta de la calle del Prior.